**2ú bliain- Aonad a seacht (Leabhar 1)- K.Rafferty**

1. **An Corp- The body:**

* Méara coise= toes béal= mouth
* Ordóg= thumb leiceann= cheek
* Méar= finger gruaig= hair
* Rúitín= ankle cluas= ear
* Gualainn= shoulder guile/ bolg= stomach
* Aghaidh= face droim= back
* Scornach= throat ceann= head
* Lámh= hand/ arm fiacla= teeth
* Súil= eye croí= heart
* Srón= nose glúin= knee
* Muinéal= neck cos= leg/foot
* Cliabhrach= chest beola= lips
* Smig= chin rosta= wrist

1. **Tinneas- Sickness:**

* Tá \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ orm= I have a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mar shampla:

* Tinneas goile= stomach ache
* Tinneas fiacaile= toothache
* Tinneas cinn= headache
* Tinneas scornaí= throat-ache
* Slaghdán/fliú= a cold
* Casacht= a cough

Tinnis eile:

* Tá pian I mo bholg= I have a sore stomach
* Tá mo rúitín ata= My ankle is swollen
* Tá mo dhroim nimhneach= My back is painful
* Ghortaigh mé mo chos= I hurt my leg

1. **Timpiste ar an gcluiche peile- An Accident on the football pitch:**

* Creid é nó ná creid, ghortaigh mé mo chos Dé Sathairn seo caite

Believe it or not, I hurt my leg last Saturday

* Bhí mé ag imirt peile le mo chlub áitiúil

I was playing football with my local club

* Bhí mé ag rith leis an liathróid nuair a ghreamaigh céile comhraic mé

I was running with the ball when an opponent tackled me

* Go tobann, scríob a stodaí mé agus thosaigh mo chos ag cur fola

Suddenly, his studs scraped me and I started bleeding

* Ar amháraí an tsaoil, chuir an bainisteoir bindealán air

Luckily, the manager put a bandage on it

* Tar éis tamaill, fuair mé síob go dtí an dochtúir

After a while, I got a lift to the doctor

* Ghlan an dochtúir mo chos go cúramach

The doctor cleaned my leg carefully

* Ansin, chuir sí ocht ngreim ar an gcneá

Then, she put eight stitches on the wound

* Buíochas le Dia, tá mé ag mothú níos fearr anois

Thanks be to God, I am feeling better now

* Bainfidh an doctúir na greamann amach amárach

The doctor will take out the stitches tomorrow

Obráid= Operation

* Bhí orm dul faoin scian= I had to go under the knife
* Cuireadh an obráid orm= I got the operation
* Thug an dochtúir ainéistéiseach dom= the doctor gave me an anaesthetic
* Thit codladh trom orm = I fell asleep heavily
* Thug na haltraí pianmhúcháin dom= the nurse gave me painkillers

1. **An Aimsir Fháistineach– The Future Tense (Regular Verbs)**
2. 1 syllable verbs and last vowel is broad e.g. dún (to close)

Dún**faidh mé** (I will close)

Dún**faidh tú** (you will close)

Dún**faidh sé** (he will close)

Dún**faidh sí**  (she will close)

Dún**faimíd**  (we will close)

Dún**faidh sibh** (you plural will close)

Dún**faidh siad** (they will close)

Dún**far** (somebody will close)

1. 1 syllable verbs and last vowel is slender e.g. fill (to return)

Fill**fidh mé** (I will return)

Fill**fidh tú** (you will return)

Fill**fidh sé** (he will return)

Fill**fidh sí** (she will return)

Fill**fimíd** (we will return)

Fill**fidh sibh**  (you plural will return)

Fill**fidh siad** (they will return)

Fill**fear** (somebody will return)

1. Verbs that end with ‘AIGH’ e.g. ceannaigh (to buy)

* Knock off the ‘AIGH’ and add the following endings:

Ceann**óidh mé** (I will buy)

Ceann**óidh tú** (you will buy)

Ceann**óidh sé** (he will buy)

Ceann**óidh sí** (she will buy)

Ceann**óimíd** (we will buy)

Ceann**óidh sibh** (you plural will buy)

Ceann**óidh siad** (they will buy)

Ceann**ófar** (somebody will buy)

1. Verbs that end with ‘IGH’ e.g. dúisigh (to wake)

* Knock off the ‘IGH’ and add the following endings:

Dúis**eoidh mé** (I will wake)

dúis**eoidh tú** (you will wake)

dúis**eoidh sé** (he will wake)

dúis**eoidh sí** (she will wake)

dúis**eoimíd** (we will wake)

dúis**eoidh sibh** (you plural will wake)

dúis**eoidh siad** (they will wake)

dúis**eofar** (somebody will wake)

1. To make a verb negative, put ***NÍ*** before the verb

‘Ní’ adds ‘h’ e.g. ní d**h**únfaidh mé (I will not close)

1. To ask a question, put **AN** before the verb

‘an’ adds urú e.g. an **ndúnfaidh** mé? (will I close?)

Urús

* An **mb**ogfaidh tú?
* An **gc**asfaidh tú?
* An **nd**únfaidh tú?
* An **bhf**ágfaidh tú?
* An **ng**eallfaidh tú?
* An **bp**ósfaidh tú?
* An **dt**ógfaidh tú?

(\*Any other letter not listed stays as it is can’t take an úrú)

1. **An Aimsir Fháistineach– The Future Tense (Irregular Verbs)**

|  |  |
| --- | --- |
| Beir- to catch |  |
| Béarfaidh mé | Béarfaimid |
| Béarfaidh tú | Béarfaidh sibh |
| Béarfaidh sé/sí | Béarfaidh siad |
| Ní bhéarfaidh |  |
| An mbéarfaidh |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Deir- to say |  |
| Déarfaidh mé | Déarfaimid |
| Déarfaidh tú | Déarfaidh sibh |
| Déarfaidh sé/sí | Déarfaidh siad |
| Ní déarfaidh |  |
| An ndéarfaidh |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Ith- to eat |  |
| Íosfaidh mé | Íosfaimid |
| Íosfaidh tú | Íosfaidh sibh |
| Íosfaidh sé/sí | Íosfaidh siad |
| Ní íosfaidh |  |
| An íosfaidh |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Tabhair- to give |  |
| Tabharfaidh mé | Tabharfaimid |
| Tabharfaidh tú | Tabharfaidh sibh |
| Tabharfaidh sé/sí | Tabharfaidh siad |
| Ní thabharfaidh |  |
| An dtabharfaidh |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Clois- to hear |  |
| Cloisfidh mé | Cloisfimid |
| Cloisfidh tú | Cloisfidh sibh |
| Cloisfidh sé/sí | Cloisfidh siad |
| Ní chloisfidh |  |
| An gcloisfidh |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Faigh- to get |  |
| Gheobhaidh mé | Gheobhaimid |
| Gheobhaidh tú | Gheobhaidh sibh |
| Cloisfidh sé/sí | Gheobhaidh siad |
| Ní bhfaighidh |  |
| An bhfaighidh |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Tar-to come |  |
| Tiocfaidh mé | Tiocfaimid |
| Tiocfaidh tú | Tiocfaidh sibh |
| Tiocfaidh sé/sí | Tiocfaidh siad |
| Ní thiocfaidh |  |
| An dtiocfaidh |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Déan- to do |  |
| Déanfaidh mé | Déanfaimid |
| Déanfaidh tú | Déanfaidh sibh |
| Déanfaidh sé/sí | Déanfaidh siad |
| Ní dhéanfaidh |  |
| An ndéanfaidh |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Bí- to be |  |
| Beidh mé | Beimid |
| Beidh tú | Beidh sibh |
| Beidh sé/sí | Beidh siad |
| Ní bheidh |  |
| An mbeidh |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Teigh- to go |  |
| Rachaidh mé | Rachaimid |
| Rachaidh tú | Rachaidh sibh |
| Rachaidh sé/sí | Rachaidh siad |
| Ní rachaidh |  |
| An rachaidh |  |

1. **Bia- Food:**

* Leite= porridge bainne=milk
* Im= butter siúcra= sugar
* Sú líomóide= lemon juice sinséar= ginger
* Mil=honey uibheacha= eggs
* Friochadh Éireannach= Irish fry cnónna= nuts
* Síolta= seeds banana= bananas
* Oráistí= oranges úlla= apples
* Arán donn= brown bread sailéad= salad
* Leitís= lettuce trátaí= tomatoes
* Brocailí= broccoli feoil= meat
* Sicín (rósta)= (roast) chicken mairteoil= beef
* Stéig= steak
* Turcaí= turkey iasc= fish
* Bradán= salmon breac= trout
* Ronnach= mackerel cadóg= haddock
* Glasraí= vegetables pónairí= peas
* Spionáiste= spinach prátaí= potatoes
* Meacain bhána= parnsips beacáin= mushroom
* Prátaí milse= sweet potatoes meacain dhearga= carrot
* Tae= tea caife= coffee
* toirtín úll= apple tart uachtar reoite= ice-cream
* Iógart= yoghurt caoineoga= smoothies
* Sútha talún= strawberries sútha craobh= raspberries
* Sméara dubha= blackberries milseoga= desserts
* Ceapaire= sandwich deoch shúilineach= fizzy drink
* Rolla ispíní= sausage roll barra seaclaide= bar of chocolate
* Slisín píotsa= slice of pizza gloine uisce= glass of water
* Bia folláin = healthy food pióga úll= apple pie
* Éadromóga seacláide= chocolate eclairs glóthach= jelly
* Triacla= treacle plúr= flour
* Gráinne salainn= grain of salt císte= cake
* Anraith= soup

1. **An Ghaeilge sa Bhialann:**

* An féidir leat an biachlár a thabhairt dúinn, le do thoil?

Can you give the menu to us, please?

* Ba mhaith liom an sailéad mar chéad chúrsa agus an stéig mar príomhchúrsa, le do thoil.

I would like the salad as starter and the steak as main course, please.

* An féidir linn an bille a fháil, le do thoil?

Can we get the bill please?

* Gabh mo leithscéal, tá damhán alla sa sailéad

Excuse me, there is a spider in the salad

* Ó, tá brón orm faoi sin

Oh, I’m sorry about that

1. **Timpiste ar an mBóthar- Accident on the Road:**

An Luan a bhí ann. Bhí sé ag stealladh báistí agus bhí mé fliuch go craiceann. Bhí a lán trácht ar an mbóthar an mhaidin sin. Bhí an-deifir orm dul ar scoil. Bhí mé déanach arís don rang mata agus bhí a fhios agam go mbeadh an múinteoir ar buile liom. Mar sin, bhí mo mham ag tiomáint go tapa. Gan coinne, chonaic mé bus ag sciorradh trasna an bhóthair . Scread mé in ard mo chinn is mo ghutha. Ar luas lasrach, chas mo mham an roth stiúrtha ach bhí sí ródhéanach. Chualamar pléascadh ollmhór. Bhí mé scéimhlithe i mo bheatha. Nuair a stad an carr, dhféach mé i dtreo mo mham. Ar an drochuair, bhí sí gorthaithe. Bhailigh slua timpeall an chairr agus chuir siad fios ar na seirbhísí éigeandála. Gan a thuilleadh moille, chuala mé bonnán an otharcairr. Chuir na paraimhíochaineoirí Mam ar shintéan agus thiomáin siad go dtí an t-ospidéal. Rinne an doctúir cúpla tástáil ar Mham agus fuair sí x-gháthú. Dúirt an dochtúir go raibh a cos briste. D’fhan sí san ospidéal thar oíche. Bhí an pian uafásach ach mhothaigh sí biseach tar éis cúpla lá. Ní dhéanfaidh mé dearmad ar an lá sin go deo.

**It was Monday. It was pouring rain and I was soaked to the skin. There was a lot of traffic on the road that morning. I was in a hurry going to school. I was late again for maths class and I knew that the teacher would be mad with me. Therefore, my mam was driving fast. Without notice, I saw a bus skidding across the road. I screamed at the top of my voice. With the speed of light, my mother turned the steering wheel but it was too late. We heard a massive explosion. I was afraid of my life. When the car stopped, I looked in the direction of mam. Unfortunately, she was injured. A big crowd gathered around the car and they phoned the emergency services. Without further delay, I heard the sirens of the ambulance. The paramedics put mam on a stretcher and they drove to the hospital. The doctor did a couple of tests on Mam and she got an x-ray. The doctor said that her leg was broken. She stayed in hospital overnight. The pain was awful but she felt better after a couple of days. I will never forget that day.**

1. **Yu Ming is ainm dom:**
2. Bhí Yu Ming bréan dá shaol.

Yu Ming was fed up of life

1. Bhí sé ag obair i siopa grósaera sa tSín agus b’fhuath leis é. Bhí a bhainisteoir an-fheargach.

He was working in a grocery shop and he hated it. His manger was very angry

1. Lá amháin, chuaigh sé go dtí an leabharlann agus chonaic sé cruinneog.

One day, he went to the library and he saw a globe

1. Chas sé an chruinneog agus dhún sé a shúile.

He turned the globe and he closed his eyes

1. Stop sé ar Éirinn agus shocraigh sé dul ann.

He stopped on Ireland and he decided to go there

1. Fuair Yu Ming leabhar sa leabharlann.

Yu Ming got a book in the library

1. Dúirt sé sa leabhar go raibh an Ghaeilge ina príomhtheanga na hÉireann

It said in the book that Irish was the main language of Ireland

1. Mar sin, thosaigh sé ag foghlaim Gaeilge.

Therefore, he started learning Irish

1. Ach nuair a shroich sé Éire, bhí sé trína chéile.

But, when he arrived to Ireland, he was confused

1. Níor thuig aon duine é, fiú go raibh na comharthaí go léir as Gaeilge.

Nobody understood him, even though all the signs were in Irish

1. Cheap sé go raibh a chuid gaeilge lochtach.

He thought that his Irish was bad

1. Bhí sé an-uaigneach mar ní raibh cairde aige.

He was very lonely because he had no friends

1. Ach tar éis tamaill, bhuail sé le fear i dteach tábhairne a labhair Gaeilge.

But after a while, he met a man in a pub who spoke Irish

1. Ansin, mhínigh sé dó go labhraítear Béarla in Éirinn.

Then, he explained to him that English is spoken in Ireland

1. Sa dheireadh, bhog Yu Ming go dtí an Gaeltacht agus d’oibrigh sé i mbeár.

In the end, Yu Ming moved to the Gaeltacht and he worked in a bar

1. Bhí sé ar mhuin na muice agus é ag caint Gaeilge.

He was on the pig’s back learning Irish